

PL Instrukcja montażu
Schlüter®-KERDI-SHOWER

1. Na podłoże np. ścianę, nanieść zaprawę cienkowarstwową (kielnia 3 x 3 mm).
2. Na tak przygotowaną powierzchnię nałożyć na styk pasma uszczelnienia zespolonego Schlüter-KERDI i wygładzić.
3. W miejscach styku pasm wkleić taśmę Schlüter-KERDI Band używając kleju Schlüter-KERDI-COLL-L.
4. Zaznaczyć powierzchnię pod bezbrodzikowy przysnic.
5. Płytę spadkową Schlüter-KERDI-SHOWER-T/-TT/-TS przyciąć do odpowiedniego wymiaru.
6. Ustalić miejsce posadowienia odpływu Schlüter-KERDI-DRAIN.
7. Rurę odpływową połączyć z obudową odpływu Schlüter-KERDI-DRAIN. W razie potrzeby zastosować dostarczaną w zestawie redukcję i przyłączyć do kanalizacji budynku.
8. Przeprowadzić próbę szczelności.
9. Ustalić wysokość warstwy wyrównawczej.
10. Obudowę odpływu KERDI-DRAIN ustawić do wysokości warstwy wyrównawczej.
11. Nanieść jastrych wyrównawczy wzgl. związaną podsypkę wyrównującą.
12. Na dostatecznie nośnej warstwie wyrównawczej nanieść zaprawę cienkowarstwową.

H Beépítési útmutató
Schlüter®-KERDI-SHOWER

1. A Schlüter-KERDI burkolható vízszigetelés leragasztására szolgáló vékonyágyazós ragasztó-habarcset (3 x 3 mm fogazás) hordja fel.
2. A Schlüter-KERDI lemezt fektesse le és simítsa le.
3. Az illesztéseket teljes területen ragassza le Schlüter-KERDI szalaggal a Schlüter-KERDI-COLL-L segítségével.
4. Mérje ki a padlósíntbe illeszkedő tusóó számára kihagyandó helyet
5. A Schlüter-KERDI-SHOWER-T/-TT/-TS-t vágja a megfelelő méretre
6. A Schlüter-KERDI-DRAIN lefolyóház pozícióját határozza meg
7. A lefolyócsövet kösse össze a Schlüter-KERDI-DRAIN lefolyóházzal. Szükség esetén használja a csomagban lévő rövidítő elemet és csatlakoztassa az épület szennyvízelvezető rendszeréhez.
8. Végezze el a tömítettség vizsgálatot.
9. Határozza meg a kiegyenlítő réteg magasságát.
10. KERDI-DRAIN lefolyóházat állítsa be a kiegyenlítő réteg magasságába.
11. Hordja fel a kiegyenlítő esztrichet ill. a kötőanyagot tartalmazó kiegyenlítő feltöltést.
12. A teherhordó kiegyenlítő rétegre hordja fel a vékonyágyazós ragasztó-habarcset.

TR Schlüter®-KERDI-SHOWER için uygulama talimatı

1. Schlüter-KERDI birleşik yalıtımı yapıştırmak için ince yatak harcı (3 x 3 mm diş) uygulayın.
2. Schlüter-KERDI bandı uygulayın ve düzleştirin.
3. Schlüter-KERDI bant ile derz bölgesinde Schlüter-KERDI-COLL-L kullanarak tüm yüzeyin üzerine yapıştırın.
4. Hemzemin duş için girintiyi ölçün.
5. Schlüter-KERDI-SHOWER-T / -TT / -TS'yi uygun boyutta kesin.
6. Schlüter-KERDI-DRAIN drenaj gövdesinin konumunu belirleyin.
7. Drenaj borusunu Schlüter-KERDI-DRAIN gider gövdesine bağlayın. Gerekirse, verilen redüksiyon parçasını kullanın ve bina drenaj sistemine bağlayın.
8. Bir sızıntı testi yapın.
9. Tesviye katmanının yüksekliğini belirleyin.
10. KERDI-DRAIN tahliye gövdesini tesviye tabakası seviyesine ayarlayın.
11. Tesviye şapı veya sınır tesviye dolgusu uygulayın.
12. Sabit bir tesviye tabakası üzerinde ince yatak harcı uygulayın.

DK Montagevejledning
Schlüter®-KERDI-SHOWER

1. Påfør mørtel til tynde lag (tænder 3 x 3 mm) til klæbning af samlingstætning Schlüter-KERDI.
2. Anbring Schlüter-KERDI bane og udglat den.
3. I stødområdet skal arealet overklæbes med Schlüter-KERDI bånd, hvor der anvendes Schlüter-KERDI-COLL-L
4. Mål udsparringen til bruseren i plan med gulvet Schlüter-KERDI-SHOWER-T/-TT/-TS skal
5. Specificering af Schlüter-KERDI-DRAIN afløbshusets position
7. Tilslut afløbsrøret til Schlüter-KERDI-DRAIN afløbshuset. Anvend evt. medleveret reduktionsstykke og tilslut det til kloaksystemet i bygningen.
8. Udfør en tæthedskontrol.
9. Fastlæg nivelleringslaget højde.
10. Justér KERDI-DRAIN afløbshuset ift. nivelleringslagets højde.
11. Påfør nivelleringsafretningslag eller bundet nivelleringsdæklag.
12. På solidt nivelleringslag Påfør mørtel til tynde lag.

P Instruções de montagem
Schlüter®-KERDI-SHOWER

1. Aplicar cimento cola (espátula com dentes 3 x 3 mm) para colar a impermeabilização conjunta Schlüter-KERDI.
2. Aplicar a membrana Schlüter-KERDI e alisar.
3. Na área das juntas, colar a fita Schlüter-KERDI em toda a superfície, utilizando Schlüter-KERDI-COLL-L.
4. Cortar a Schlüter-KERDI-SHOWER-T/ -TT/ -TS ao tamanho pretendido.
5. Aplicar cimento cola sobre a base plana da superfície.
6. Determinar a posição da caixa de descarga Schlüter-KERDI-DRAIN.
7. Ligar o tubo de escoamento à caixa de descarga Schlüter-KERDI-DRAIN. Se necessário, utilizar a peça de redução fornecida e ligar ao sistema de escoamento de águas do edifício.
8. Efetuar a verificação da estanqueidade.
9. Determinar a altura da camada de nivelamento.
10. Ajustar a caixa de descarga KERDI-DRAIN à altura da camada de nivelamento.
11. Aplicar betonilha de regularização.
12. Aplicar cimento cola suficiente na camada de nivelamento.

GR Οδηγίες τοποθέτησης
Schlüter®-KERDI-SHOWER

1. Εφαρμόστε το κονίαμα λεπτής στρώσης (οδόντωσ 3 x 3 mm) για την κόλληση του σύνθετου μονωτικού Schlüter-KERDI
2. Εφαρμόστε και λαϊνάετε το φύλλο Schlüter-KERDI.
3. Στην περιοχή της ένωσης με το φύλλο Schlüter-KERDI κολλήστε σε όλη την επιφάνεια με τη χρήση Schlüter-KERDI-COLL-L.
4. Μέτρηση του ανοίγματος της ισοπέδης ντουϊέρας
5. Κόψτε το Schlüter-KERDI-SHOWER-T/-TT/-TS στο αντίστοιχο μέγεθος
6. Προσοδιορισμός της θέσης του υδροσυλλέκτη Schlüter-KERDI-DRAIN
7. Συνδέστε το σωλήνα εκροής με τον υδροσυλλέκτη Schlüter-KERDI-DRAIN. Αν χρειάζεται, χρησιμοποιήστε τη συνοδευτική συστολή και συνδέστε στην αποχέτευση του κτιρίου.
8. Εκτελέστε έλεγχο στεγανότητας.
9. Προσοδιορίστε το ύψος της στρώσης εξομάλυνσης.
10. Ρυθμίστε τον υδροσυλλέκτη KERDI-DRAIN στο ύψος της στρώσης εξομάλυνσης.
11. Εφαρμόστε ταμεντοκονίαμα εξίσωσης ύψους ή κονίαμα εξομάλυνσης.
12. Πάνω σε στρώση εξομάλυνσης με επαρκή φέρουσα ικανότητα περάστε κονίαμα λεπτής στρώσης.

GB Installation Instructions
Schlüter®-KERDI-SHOWER

1. Apply thin-bed tile adhesive (notched trowel 3 x 3 mm) for installing the bonded waterproofing assembly Schlüter-KERDI.
2. Adhere and smooth the Schlüter-KERDI membrane.
3. Cover the joints by fully embedding Schlüter-KERDI-KEBA in the sealing adhesive Schlüter-KERDI-COLL-L.
4. Measure the opening for the floor level shower.
5. Cut Schlüter-KERDI-SHOWER-T/-TT/-TS to the corresponding size.
6. Determine the position of the Schlüter-KERDI-DRAIN drain body.
7. Connect the drain pipe to the Schlüter-KERDI-DRAIN drain body. If necessary, connect the supplied adapter to the existing drain system.
8. Perform a leakage test.
9. Determine the height of the levelling layer.
10. Adjust the KERDI-DRAIN drain body flush with the levelling layer.
11. Install levelling screed or bound levelling fill.
12. Install thin bed tile adhesive on the sufficiently load bearing levelling layer.

I Istruzioni di Posa
Schlüter®-KERDI-SHOWER

1. Utilizzare una spatola dentata (3 x 3 mm) per stendere la colla sulla quale verrà applicata a parete la guaina impermeabilizzante Schlüter-KERDI.
2. Applicare la guaina Schlüter-KERDI e farla aderire bene alla superficie sottostante.
3. Nelle zone di giunzione fra i singoli teli applicare le fascette Schlüter-KERDI-KEBA utilizzando Schlüter-KERDI-COLL-L a letto pieno.
4. Misurare lo spazio previsto per la doccia a filo pavimento.
5. Tagliare Schlüter-KERDI-SHOWER-T/-TT/-TS nella dimensione desiderata.
6. Identificazione della posizione del corpo di scarico Schlüter-KERDI-DRAIN.
7. Collegare il tubo di scarico al corpo di scarico Schlüter-KERDI-DRAIN. Eventualmente utilizzare l'adattatore in dotazione e collegarlo al sistema di scarico dell'edificio.
8. Effettuare una prova di tenuta.
9. Individuare l'altezza dello strato di livellamento
10. Regolare il corpo di scarico KERDI-DRAIN in base all'altezza dello strato di livellamento.
11. Applicare un massetto o uno strato di livellamento.
12. Sullo strato di livellamento portante va applicato del collante per ceramica.

F Instructions de mise en oeuvre de
Schlüter®-KERDI-SHOWER

1. Appliquer du mortier-colle (peigne de 3 x 3 mm) pour la mise en oeuvre de l'étanchéité composite Schlüter-KERDI.
2. Poser et maroufler la natte Schlüter-KERDI.
3. Traiter les angles à l'aide des bandes de pontage Schlüter-KERDI-KEBA collées à la colle Schlüter-KERDI-COLL-L.
4. Déterminer les dimensions de la zone de douche à l'italienne.
5. Découper Schlüter-KERDI-SHOWER-T/-TT/-TS aux dimensions souhaitées.
6. Déterminer la position du corps de siphon Schlüter-KERDI-DRAIN sur le support.
7. Poser et raccorder le corps du siphon Schlüter-KERDI-DRAIN au tuyau d'évacuation. Utiliser, le cas échéant, le raccord de transition fourni.
8. Procéder à un contrôle d'étanchéité.
9. Définir la hauteur de structure désirée.
10. Ajuster le corps du siphon KERDI-DRAIN à la hauteur de la chape.
11. Réaliser une chape arrivant à fleur du bord supérieur de l'évacuation.
12. Appliquer du mortier-colle sur la chape suffisamment porteuse.

E Instrucciones de instalación para
Schlüter®-KERDI-SHOWER

1. Aplicar adhesivo en capa fina (con llana dentada de 3 x 3 mm) para pegar la lámina de impermeabilización Schlüter-KERDI.
2. Colocar y alisar la lámina Schlüter-KERDI.
3. Impermeabilizar las uniones con la banda Schlüter-KERDI-KEBA utilizando Schlüter-KERDI-COLL-L.
4. Medir el hueco para la ducha a nivel de suelo
5. Cortar Schlüter-KERDI-SHOWER-T/-TT/-TS a la medida correspondiente.
6. Determinación de la posición del bote de salida Schlüter-KERDI-DRAIN.
7. Conectar el tubo de desagüe al bote de salida Schlüter-KERDI-DRAIN. En caso necesario, utilizar la pieza de reducción suministrada y conectarla al desagüe del edificio.
8. Realizar una prueba de estanqueidad.
9. Determinar la altura de la capa de nivelación.
10. Ajustar el bote de salida KERDI-DRAIN a la altura de la capa de nivelación.
11. Aplicar una capa de nivelación o granulado de nivelación ligado.
12. Aplicar adhesivo en capa fina sobre una capa niveladora estable.

NL Inbouwhandleiding
Schlüter®-KERDI-SHOWER

1. Breng dunbedmortel (vertanding 3 x 3 mm) voor het verlijmen van de contactafdichting Schlüter-KERDI aan.
2. Breng de Schlüter-KERDI mat aan en strijk het glad.
3. De stootnaden afdichten met Schlüter-KERDI-KEBA band in combinatie met Schlüter-KERDI-COLL-L.
4. Meet de uitsparing voor de inlooppdouche.
5. Bepaal de hoogte van de nivelleringslaag.
6. Bepaal de positie van de Schlüter-KERDI-DRAIN-afvoerbehuizing.
7. Sluit de afvoerleiding aan op de Schlüter-KERDI-DRAIN afvoerbehuizing. Gebruik indien nodig het meegeleverde verloopstuk en sluit dit aan op het rioleringsnetwerk.
8. Voer een dichtheidscontrole uit.
9. Bepaal de hoogte van de nivelleringslaag.
10. Pas de KERDI-DRAIN-afvoerbehuizing aan de hoogte van de nivelleringslaag aan.
11. Breng een nivelleringsdekvlora of gebonden nivelleringsmassa aan.
12. Breng dunbedmortel aan op een draagkrachtige nivelleringslaag.

Schlüter®-KERDI-SHOWER

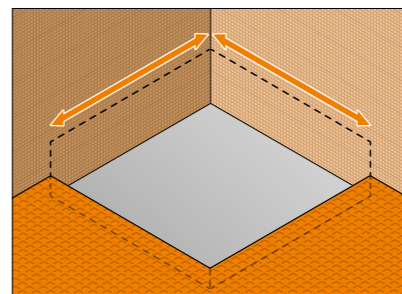
Montageanleitung



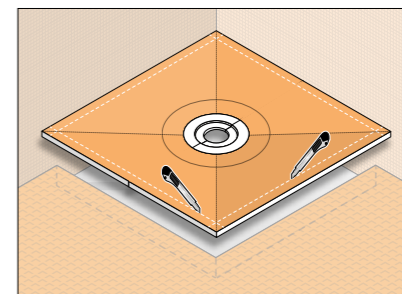
1 Dünnbettmörtel (Zahnung 3 x 3 mm) zur Verklebung der Verbundabdichtung Schlüter-KERDI aufbringen.

2 Schlüter-KERDI Bahn aufbringen und glätten.

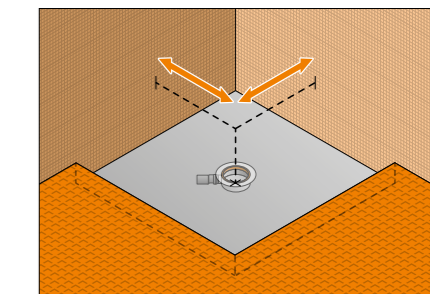
3 Im Stoßbereich mit Schlüter-KERDI Band unter Verwendung von Schlüter-KERDI-COLL-L vollflächig überkleben.



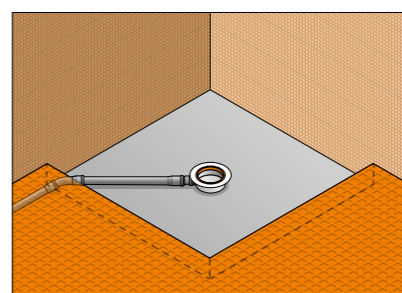
4 Ausmessen der Aussparung für die bodenebene Dusche



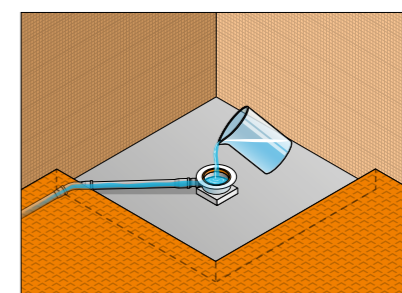
5 Schlüter-KERDI-SHOWER-T/-TT/-TS auf die entsprechende Größe zuschneiden



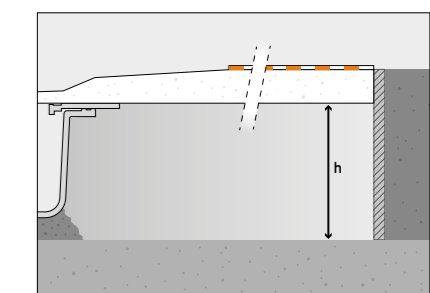
6 Ermittlung der Position des Schlüter-KERDI-DRAIN Ablaufgehäuses



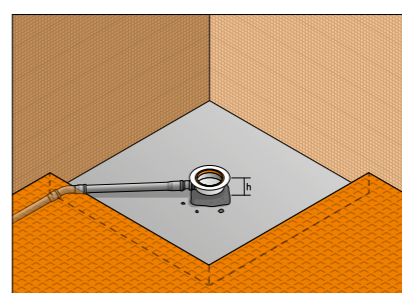
7 Abflussrohr mit Schlüter-KERDI-DRAIN Ablaufgehäuse verbinden. Ggf. mitgeliefertes Reduzierstück verwenden und an Gebäudeentwässerung anschließen.



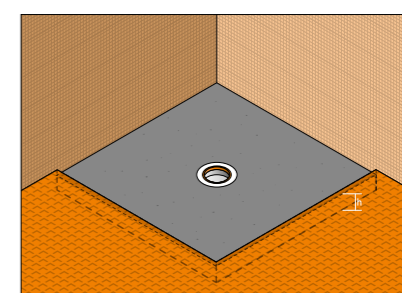
8 Dichtheitsprüfung vornehmen.



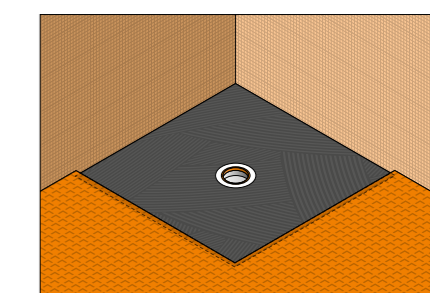
9 Höhe der Ausgleichsschicht ermitteln.



10 KERDI-DRAIN Ablaufgehäuse auf Höhe der Ausgleichsschicht justieren.



11 Ausgleichsstrich bzw. gebundene Ausgleichsschüttung einbringen.



12 Auf tragfähiger Ausgleichsschicht Dünnbettmörtel aufziehen.



